



NGAI LIK INDUSTRIAL HOLDINGS LIMITED

毅力工業集團有限公司*

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：332)

中期業績
截至二零零六年九月三十日止六個月

毅力工業集團有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然公佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零六年九月三十日止六個月之未經審核綜合業績，連同比較數字如下：

簡明綜合收益表

	附註	截至九月三十日止六個月 二零零六年 (未經審核) 千港元	二零零五年 (未經審核) 千港元
營業額	3	1,862,135	1,561,823
銷售成本		(1,762,872)	(1,457,232)
毛利		99,263	104,591
其他收入		8,347	5,857
銷售及分銷開支		(18,598)	(18,774)
行政開支		(59,171)	(57,328)
其他經營收入，淨額		1,380	2,292
投資物業公平值增加		12,864	3,105
經營溢利		44,085	39,743
融資成本		(17,864)	(11,306)
應佔聯營公司業績		1,279	1,119
除稅前溢利	4	27,500	29,556
稅項	5	(5,645)	(4,328)
期內溢利		21,855	25,228
下列人士應佔：			
本公司權益持有人		21,855	25,228
少數股東權益		—	—
		21,855	25,228
股息	6	7,930	11,895
每股盈利(港仙)	7		
— 基本		2.76	3.18
— 攤薄		不適用	不適用

* 僅供識別

簡明綜合資產負債表

	於二零零六年 九月三十日 (未經審核) 千港元	於二零零六年 三月三十一日 (經審核) 千港元
非流動資產		
投資物業	199,222	186,358
物業、廠房及設備	1,061,155	1,060,487
土地使用權－非流動部份	64,598	65,323
於聯營公司之權益	21,386	20,107
無形資產	32,258	27,667
購買物業、廠房及設備之訂金	3,200	3,782
銀行存款－一年後到期	—	22,207
可供出售之金融資產	5,711	16,922
	<u>1,387,530</u>	<u>1,402,853</u>
流動資產		
土地使用權－流動部份	1,450	1,450
存貨	759,477	445,467
貿易及其他應收賬款及預付款項	424,212	166,436
可收回稅項	49,268	48,927
銀行存款－一年內到期	22,698	—
現金及現金等值項目	217,881	198,550
	<u>1,474,986</u>	<u>860,830</u>
流動負債		
貿易及其他應付賬款	643,975	363,647
應付稅項	77,482	75,989
貼現票據	199,251	35,365
信託收據及出口貸款	346,788	42,567
銀行貸款－一年內到期	144,626	306,144
融資租約承擔－一年內到期	1,106	31
	<u>1,413,228</u>	<u>823,743</u>
流動資產淨值	<u>61,758</u>	<u>37,087</u>
總資產減流動負債	<u>1,449,288</u>	<u>1,439,940</u>

非流動負債		
銀行貸款－一年後到期	300,895	317,866
融資租約承擔－一年後到期	2,880	—
遞延稅項	52,262	48,110
	356,037	365,976
資產淨值	1,093,251	1,073,964
股本及儲備		
股本	79,302	79,302
儲備	1,009,929	990,642
本公司權益持有人應佔權益	1,089,231	1,069,944
少數股東權益	4,020	4,020
權益總額	1,093,251	1,073,964

未經審核簡明綜合財務報表附註

1. 編製基準

簡明財務報表已根據香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則(「上市規則」)附錄16之適當披露規定及香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈之香港會計準則(「香港會計準則」)第34號「中期財務報告」所編製。

2. 主要會計政策

簡明財務報表已根據歷史成本法編製，惟若干物業及金融工具則按公平值或評估值(如適用)計量。簡明財務報表所採用之會計政策與本集團編製截至二零零六年三月三十一日止年度之全年財務報表所採用者一致，惟下文所述者除外。

於本期間，本集團首次採納由香港會計師公會頒佈之多項新訂香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)、香港會計準則及詮釋(下文統稱「新訂香港財務報告準則」)。該等準則於二零零五年十二月一日或二零零六年一月一日或以後開始之會計期間生效。新訂香港財務報告準則之應用對目前或過往會計期間業績之編製及呈列方式並無構成重大影響。因此，毋須作出前期調整。

本集團並未提早採用以下已頒佈但尚未生效之新準則、修訂及詮釋。本公司董事預期，採用該等準則、修訂或詮釋將不會對本集團之業績及財務狀況構成重大影響。

香港會計準則第1號(經修訂)

香港財務報告準則第7號

香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第7號

香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第8號

香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第9號

資本披露¹

金融工具：披露¹

根據香港會計準則第29號惡性通脹經濟體系財務匯報之重列方式²

香港財務報告準則第2號³

內置衍生工具之重新評估⁴

¹ 於二零零七年一月一日或之後開始之會計期間生效。

² 於二零零六年三月一日或之後開始之會計期間生效。

³ 於二零零六年五月一日或之後開始之會計期間生效。

⁴ 於二零零六年六月一日或之後開始之會計期間生效。

3. 營業額及分類資料

營業額指就已售貨品及已提供服務之已收及應收金額。

(a) 業務分類

就管理而言，本集團目前由兩項經營業務組成，分別為電子製造服務業務(「EMS業務」)及物業投資。

該等業務為本集團報告其主要分類資料之基準。

EMS業務從事設計、製造及銷售電子產品之業務，而物業投資則從事物業租賃。

該等業務之分類資料呈列如下：

截至二零零六年九月三十日止六個月

	<u>EMS業務</u> 千港元	<u>物業投資</u> 千港元	<u>撇銷</u> 千港元	<u>綜合</u> 千港元
營業額	<u>1,862,135</u>	—	—	<u>1,862,135</u>
租金收入	—	<u>5,329</u>	—	<u>5,329</u>
業績				
分類業績	<u>27,854</u>	<u>15,795</u>		<u>43,649</u>
利息收入				2,389
其他租金收入				629
融資成本				(17,864)
應佔聯營公司業績				1,279
未分類之支出				<u>(2,582)</u>
除稅前溢利				<u>27,500</u>
稅項				<u>(5,645)</u>
期內溢利				<u><u>21,855</u></u>

截至二零零五年九月三十日止六個月

	<u>EMS業務</u> 千港元	<u>物業投資</u> 千港元	<u>撇銷</u> 千港元	<u>綜合</u> 千港元
營業額	<u>1,561,823</u>	—	—	<u>1,561,823</u>
租金收入	—	<u>3,604</u>	—	<u>3,604</u>
業績				
分類業績	<u>38,118</u>	<u>4,215</u>		<u>42,333</u>
利息收入				1,923
其他租金收入				330
融資成本				(11,306)
應佔聯營公司業績				1,119
未分類之支出				<u>(4,843)</u>
除稅前溢利				<u>29,556</u>
稅項				<u>(4,328)</u>
期內溢利				<u><u>25,228</u></u>

(b) 地區分類

下表乃按市場之地區對本集團之銷售額作出分析，與產品之生產或服務提供之地域無關：

	營業額	
	截至九月三十日止六個月 二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
美洲	1,582,588	1,213,964
歐洲	191,740	220,291
亞洲	72,579	67,904
其他	15,228	59,664
	<u>1,862,135</u>	<u>1,561,823</u>

4. 除稅前溢利

	截至九月三十日止六個月 二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
除稅前溢利已扣除(計入)：		
物業、廠房及設備之折舊	40,667	40,627
土地使用權之攤銷	725	742
無形資產之攤銷	8,108	9,404
出售物業、廠房及設備之虧損	1,074	492
應佔聯營公司稅項(包括於應佔聯營公司業績)	281	233
利息收入	(2,389)	(1,923)
出售可供出售金融資產之收益	(1,945)	—
	<u>40,667</u>	<u>40,627</u>

5. 稅項

	截至九月三十日止六個月 二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
稅項包括：		
所得稅		
香港		
— 期內撥備	—	2,534
— 過往年度撥備不足	1,493	—
其他司法權區	—	385
	<u>1,493</u>	<u>2,919</u>
遞延稅項	4,152	1,409
	<u>5,645</u>	<u>4,328</u>

附註：

- (a) 香港利得稅乃根據截至二零零六年九月三十日止六個月之估計應課稅溢利按稅率17.5%(二零零五年：17.5%)計算。
- (b) 其他司法權區之稅項乃根據各司法權區之現行稅率計算。

6. 股息

	截至九月三十日止六個月	
	二零零六年	二零零五年
	千港元	千港元
擬派中期股息每股1港仙(二零零五年：1.5港仙)	<u>7,930</u>	<u>11,895</u>

7. 每股盈利

每股基本盈利乃按下列數據計算：

	截至九月三十日止六個月	
	二零零六年	二零零五年
	千港元	千港元
期內本公司權益持有人應佔溢利及 計算每股基本盈利之盈利	<u>21,855</u>	<u>25,228</u>
計算每股基本盈利之普通股數目	<u>793,016,684</u>	<u>793,016,684</u>

鑑於本公司購股權之行使價高於本公司股份之平均市價，故購股權並無攤薄影響。期內，該等購股權已被註銷。

股息

董事會已議決派發截至二零零六年九月三十日止六個月之中期股息每股1港仙(二零零五年：中期股息每股1.5港仙)。有關股息將於二零零七年二月八日或前後向於二零零七年二月二日名列本公司股東登記冊內之股東派發。

暫停辦理股份過戶登記手續

本公司在二零零七年一月二十九日至二零零七年二月二日(包括首尾兩天)之期間內將會暫停為股東辦理股份過戶登記手續。為符合收取中期股息之資格，務請股東在二零零七年一月二十六日下午四時三十分之前，將所有有關之過戶文件連同有關股票交回本公司之香港股份過戶登記分處登捷時有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東28號金鐘匯中心26樓。

業務回顧

截至二零零六年九月三十日止六個月，本集團之未經審核綜合營業額為1,862,000,000港元，較去年同期增長19.2%。權益持有人應佔未經審核綜合溢利為22,000,000港元，較去年同期減少3,000,000港元。

期內，原油價格繼續波動，價格波幅超過30%（由每桶80美元至每桶約58美元不等）。原油價格影響本集團之能源及原材料成本，特別是塑膠及電力方面。消費市場信心繼續受到油價波動之不利影響。

回顧期內，本集團致力於推動多項策略，展現本集團的決心。

本集團首要考慮為緊貼市場之需求，及加強產品組合。便攜式DVD機之銷售營業額為本集團於二零零七年財政年度首半年之總營業額貢獻約26.3%。此外，汽車電子業務亦於二零零六年八月開始經營，於二零零六年九月三十日已配置6條生產線。該業務為本集團之總銷售額貢獻約11,000,000港元。

家庭音響產品之銷售額減少28.5%，佔總銷售額約52.7%。

期內，美國仍為本集團之最大市場，其次為歐洲市場。對美國及歐洲之銷售額分別為1,583,000,000港元（二零零五年：1,214,000,000港元）及192,000,000港元（二零零五年：220,000,000港元）。對美國之銷售額大幅增加主要受惠於與沃爾瑪完成便攜式DVD機及個人CD機之若干節日銷售訂單。

與二零零六年財政年度同期本集團之毛利率6.7%比較，本期間之毛利率下降至5.3%，惟較二零零六年財政年度下半年仍輕微上升。毛利率有所下降乃主要由於原油價格高企，原材料成本及專利費用增加。此外，由於傳統CD產品及獨立DVD機產品之價格競爭激烈，故只能為本集團帶來微不足道之溢利貢獻。

作為本集團出售非核心資產之既定策略部份，本集團已於期內出售若干投資。於二零零六年九月十五日，本集團在股東特別大會上通過一項普通決議案，以代價20,000,000港元出售其於聯營公司美高證券有限公司（「美高證券」）之權益。

於二零零六年六月九日至二零零六年十月六日期間，本集團亦已透過證券經紀公司出售其於合豐集團控股有限公司之8,768,000股股份（佔合豐集團控股有限公司已發行股本約2.29%）予獨立第三方，總代價約為15,950,000港元。

前景

二零零六年十月及十一月之銷售額（不包括汽車電子業務）攀升致約8億港元水平，主要受惠於便攜式DVD機之聖誕節日銷售訂單付運。然而，年內餘下月份之銷售額預期仍處於正常淡季狀態，而市況仍挑戰重重。集團致力繼續適應瞬息萬變之消費者電子行業。集團將特別繼續改變其產品組合，減少生產毛利率低之產品，尤其是個人CD機，其需求於過往兩年在MP3機及i-Pod日益普及之情況下大幅下降。基於策略性削減毛利率較低之個人CD機業務，傳統家庭音響產品之銷售百分比將由本期間約52.7%進一步下降至二零零八年財政年度約30%至35%。

集團正處於轉型階段，將生產更多毛利率更高之數碼產品。在成功推出便攜式DVD機後，集團將專注於銷售平面顯示屏產品。例如顯示屏尺寸為7"、8"及9"之數碼照片框架已推出市場，獲得客戶良好反應。集團旨在快速進入市場，以取得合理之市場份額。

處於開展階段之汽車電子業務繼續增長，於十月及十一月為本集團帶來約50,000,000港元之營業額。便攜式4"導航顯示屏獲得客戶理想反應，集團亦已就汽車電子業務增加生產線。本集團認為，在消費者電子業務之傳統淡季（一般為十二月至三月），汽車電子業務在分散現有產品系列及改善產能使用率方面將是一個重要契機。

此外，油價於八月開始急劇下降，塑膠樹脂之價格預期亦會下調。然而，由於塑膠樹脂可能僅於集團旺季結束後才降價，故至少就短期而言，對本集團之未來溢利將不會有重大幫助。

人民幣升值及勞動成本增加令中國內地廠商之營商環境仍然充滿困難。本集團會進一步將東莞廠房之業務整合至清遠工業村，尤其注塑及印刷業務將於二零零七年第一季綜合至清遠，以把握該區能源成本較低之優勢。本集團亦將探索來自新客戶之OEM業務商機，以開拓銷售收入基礎。

展望未來，本集團定將繼續致力提升產品組合及改善成本效益，盡力克服挑戰。

管理層討論及分析

財務回顧

營業額

期內，銷售營業額較去年同期增加19.2%至1,862,000,000港元。營業額增加的主要原因為數碼產品之銷售額有所改善。

股東應佔溢利為22,000,000港元，較去年同期下跌13.4%。

期內，家庭音響產品繼續成為本集團核心業務，其銷售額佔本集團營業額約52.7%，較去年減少28.5%。數碼及DVD機之銷售額則佔本集團營業額約47.3%，較去年上升361.1%。

毛利率

本集團繼續更改其產品組合及減少低毛利率之若干CD音響產品業務。毛利約為99,000,000港元。

開支

本集團之行政開支與去年同期相若，錄得59,000,000港元。行政開支對總銷售額之百分比輕微下降至3.2%（二零零五年：3.7%）。本集團之銷售及分銷開支維持於約19,000,000港元之水平。本集團之融資成本因平均利率上升，以及信託收據及出口貸款增加而升至18,000,000港元。

物業投資

隨著將業務持續整合至清遠工業村，本集團已將東莞若干廠房之用途更改用作出租用途。投資物業之公平值增加至13,000,000港元。本集團正申領投資物業之土地使用證。

營運資金管理

於二零零六年九月三十日，本集團之銀行存款及現金及現金等值項目維持約241,000,000港元（二零零六年三月三十一日：221,000,000港元）。

本集團之平均存貨流轉期約為59日（二零零六年三月三十一日：56日）。存貨增加主要由於若干原材料及製成品於二零零六年十月及十一月需等待裝運而有所積累。本集團之平均貿易應收賬款流轉期上升至28日（二零零六年三月三十一日：16日）。

貿易及其他應收賬款由約166,000,000港元增加至約424,000,000港元，主要由於在本期間九月創紀錄的付運量所致及因此，包括在貿易及其他應收賬款內之供貼現應收票據由36,000,000港元增加至199,000,000港元，彼等具有與對應負債項目（貼現票據）互相抵銷之性質。供貼現之應收票據及貼現票據於二零零六年九月後已顯著減少，於二零零六年十月返回約52,000,000港元之正常水平。存貨及應付賬款之增加乃與期內相關銷售增長同步。

股息政策

董事會已宣派中期股息每股1港仙。經詳細考慮後，本集團仍奉行派息率不高於股東應佔溢利50%之現有股息政策，而不維持往年之絕對股息數額。

融資及資本架構

於二零零六年九月三十日，本集團之銀行貸款約446,000,000港元（二零零六年三月三十一日：約624,000,000港元，包括未償還銀團貸款163,000,000港元（二零零六年三月三十一日：255,000,000港元））。本集團採購重要組件及若干原材料時亦發出信用證。信託收據及出口貸款約為347,000,000港元（二零零六年三月三十一日：43,000,000港元）。

由於本集團之貸款主要以港元、美元或人民幣定值，因此本集團毋須承擔重大外匯波動之風險。

綜合融資債務（不包括具有抵銷性質之貼現票據）由667,000,000港元增加至796,000,000港元，主要原因為提取新貸款及融資租約與額外短期貿易信貸（正如二零零六年度年報內闡釋）以提供期間之日常營運資金及資本開支。信託收據及出口貸款於二零零六年九月後已顯著減少，二零零六年十月已下降至約200,000,000港元之水平。經過二零零六年十月及十一月之付運後，淨資本負債比率預期約為50%。

資本支出

期內總資本支出約為43,000,000港元（二零零六年三月三十一日：約125,000,000港元），其中8,000,000港元主要用於興建清遠毅力工業村，15,000,000港元用於購置廠房及機器及9,000,000港元則用於模具投資。

流動資金及財政資源

於二零零六年九月三十日，本集團之流動資產淨值維持於約62,000,000港元（二零零六年三月三十一日：37,000,000港元），而流動比率則為1.04（二零零六年三月三十一日：1.05）。股東資金維持於約1,089,000,000港元（二零零六年三月三十一日：1,070,000,000港元）之水平。

庫務政策

本集團之銷售及採購大部份以港元或美元結算。由於港元與美元掛鈎，令本集團承受外匯波動風險甚低。於中國發生之勞工成本及其他支出均以人民幣結算，而於本期間，本集團與香港上海滙豐銀行有限公司訂立1,000,000美元之一年期人民幣結構遠期合約作為對沖用途。本集團將密切監察整體之貨幣及利率風險。於認為合適時，本集團將為貨幣風險及利率風險進行對沖。

僱員資料

於二零零六年九月三十日，本集團有約31,800名僱員（二零零六年三月三十一日：約32,000名）。薪金一般參考市場標準及個別員工資歷而定。本集團僱員之薪金及工資一般於每年根據表現評估及其他相關因素作出檢討。本集團亦按管理層人員各自之良好表現及彼等所任職各間公司之業績發放花紅。香港員工之福利計劃包括一項公積金計劃及醫療及人壽保險。本公司亦設有一項購股權計劃，據此可向僱員授出認購本公司股份之購股權。購股權計劃旨在給予僱員盡展所長之機會。

遵守企業管治常規守則

本公司致力於高水平之企業管治。於二零零六年年報內之企業管治報告刊發後，一項特別決議案於二零零六年九月十五日舉行之本公司股東週年大會獲通過，以修訂本公司之公司細則，致使所有董事（包括本公司董事會主席及董事總經理）將需輪席告退。

董事會認為，本公司於截至二零零六年九月三十日止六個月期間遵守企業管治常規守則內之守則條文，然而，就與主席及行政總裁角色區分有關之企業管治守則條文第A2.1條，及有關獲委任以填補臨時空缺之董事重選事宜之第A4.2條，產生偏離事項。本集團遵守企業管治守則之條文連同上述偏離情況之原因，載列於本公司二零零六年年報之企業管治報告內，而該年報已於二零零六年七月刊發。

審核委員會

本公司審核委員會（成員為三名獨立非執行董事）已與本公司管理層審閱本集團採納之會計原則及常規，並已討論審核、內部控制及財務申報程序事項，包括審閱本公司截至二零零六年九月三十日止六個月之未經審核中期業績。

薪酬委員會

本公司薪酬委員會（成員為三名獨立非執行董事及一名執行董事）已遵照企業管治守則成立並制訂職權範圍。薪酬委員會負責製訂及審閱本公司之薪酬政策及執行董事之表現，就執行董事之薪酬作出推薦意見及處理董事委任、退任及重選事宜。

遵守董事進行證券交易之守則

本公司已採納上市規則附錄10載列之上市發行人之董事進行證券交易之標準守則，作為其有關董事之證券交易之守則（「該守則」）。經本公司向所有董事作出具體查詢後，本公司董事於截至二零零六年九月三十日止六個月之整段期間內一直遵守該守則所規定之準則。

買賣本公司上市證券

期內，本公司或其任何附屬公司並無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

於聯交所網頁公佈進一步資料

本公司將於適當時間於聯交所網頁上依照上市規則附錄 16 第 46(1)至 46(6)段所規定公佈所有本公司財務及其他有關資料。

承董事會命
主席
林文燦

香港，二零零六年十二月十九日

於本公佈發表日期，董事會包括四名執行董事，即林文燦博士、丁麗玲女士、丁麗華女士及楊卓光先生；另有三名獨立非執行董事，即吳志揚先生、譚旭生先生及何樂昌先生。

請同時參閱本公布於星島日報刊登的內容。